

## لماذا يجب تطبيق بروتوكولات محددة لمراقبة الأوبئة في المناطق التي تستضيف أعمال موسمية؟

- تقتضي الوظائف الموسمية زوح أكثر من 2000 شخص إلى إقليم الباسك كل سنة. ولضمان مراقبة الأوبئة بين الأشخاص العابرين إلى مناطق محددة، تم وضع بروتوكولات خاصة لمكافحة الوباء.
- بما أن العادة خلال هذه الأعمال الموسمية تقتضي بتعايش العمال والعاملات في مساحات مشتركة مع عمال آخرين، فإنه من المهم المحافظة على أفضل الظروف الصحية لتجنب انتشار الفيروس في حالة تأكيد حالة ما.

## ما الإجراء الذي سيتم تطبيقه علي قبل الالتحاق بالعمل؟

- قبل بدء العمل، سيقدم إجراء اختبار تفاعل البوليميراز المتسلسل (PCR)، كوسيلة مسح، لفحص كل عامل أو عاملة انتقل لتغطية الموسم.
- ستحدد في تلك اللحظة نتيجة هذا الاختبار ما إذا كان الشخص مصابا بالعدوى النشطة بسبب فيروس كوفيد 19 وستسمح أيضا باتخاذ التدابير الفورية لكسر سلسلة تفشي المرض.
- سيعفى من هذا الاختبار كل من أثبت أنه اجتاز المرض خلال الأيام التسعين (90) الأخيرة. (سيطالب بالإدلاء بتقرير محجري ذو نتيجة معتمدة)

## ماذا لو كانت نتيجة الفحص التشخيصي إيجابية؟

- ستوصل برسالة نصية قصيرة بالنتيجة على هاتفك النقال (إذا سبق وأن أدليت برقمك).
- سيتصل بك هاتفيا فريق معني بالمراقبة الوبائية لتقييم حالتك وتحديد مُخالطيك اللصيقين (مُعاشريك، زملاء عملك، علاقاتك الاجتماعية، إلى غير ذلك). سيقيم هؤلاء المهنيون كذلك ما إذا كان سكنك الحالي يستوفي شروط الأمان الضرورية للعزل أو يتعين نقلك إلى فندق.
- عليك الالتزام بالعزل 10 أيام على الأقل منذ بدء الأعراض أو منذ إجراء الفحص في حال مرَّ المرض بشكل غير عرضي. قد يتم تمديد هذه المدة في حال استمرت الأعراض. سيتصل بك فريق مكلف بالرعاية الأولية دوريا لتقييم حالتك الصحية وتحديد متى سيتم إعفائك.





## من يُعتبر مخالطاً لصيقاً؟

كل شخص بقي أكثر من 15 دقيقة وعلى بعد مسافة تقل عن مترين (2) من حالة مؤكدة مصابة بكوفيد 19، دون الاستعمال المستمر والصحيح للكمامة.

## ماذا سيحصل إذا كنتُ مخالطاً لصيقاً؟

- إذا كنتُ مخالطاً لصيقاً ستتوصل باتصال هاتفي من قبل فريق المراقبة الوبائية من أجل تقييم حالتك وتقييم كذلك ما إذا كان سكنك الحالي يستوفي شروط الأمان الضرورية للعزل أو يتعين نقلك إلى فندق.
- إذا كنت لا تعاني من أعراض مشبوهة لكوفيد 19 وكانت نتيجة اختبار تفاعل البوليميراز المتسلسل سلبية، ولكن كنت مؤخرًا مخالطاً لصيقاً، سيتعين عليك الخضوع للحجر الصحي لمدة 10 أيام على الأقل. إن النتيجة السلبية الأولى للاختبار التشخيصي تدل على أنه لم يتم اكتشاف بقايا الفيروس في العينة، غير أن هذا لا يعني أنك قد لا تكون في طور حضائه. ولذلك، فمن الضروري أن تلتزم الحجر الصحي خلال العشرة الأيام الموالية لتعرضك لخطره. وعند نهاية الفترة، سيجري لك اختبار تفاعل البوليميراز المتسلسل آخر وفي حال كانت نتيجته سلبية واستمررت بدون أعراض مشبوهة ستخبر بنهاية الحجر الصحي.

## ما الذي سيحدث إذا كانت نتيجة الفحص التشخيصي سلبية؟

- ستتلقي رسالة نصية قصيرة بالنتيجة على هاتفك النقال (إذا سبق وأن أدليت برقمك)
- إذا كنت لا تعاني من أعراض مشبوهة لكوفيد 19 ولم تخالط مؤخرًا بشكل لصيق أي حالة مؤكدة فإنه يمكنك الالتحاق فوراً بعملك.

## ما الذي سيحدث بعد الانتهاء من العزل/الحجر الصحي؟

بعد إعفائك ستنتقل مجدداً إلى المكان الذي كنت تقيم فيه ويمكنك الالتحاق فوراً بعملك.

## هل سأتقاضى أجراً خلال الأيام التي قضيتها في الحجر الصحي/العزل؟

إذا كنت تتوفر على عقد عمل موقع واعتُبرت حالة أو مخالطاً لصيقاً، فستتم مباشرة عجز مؤقت عن العمل لصالحك وبهذه الطريقة، ستتمكن من الحصول على تعويض مالي عن الأيام التي كنت فيها معزولاً أو خاضعاً للحجر الصحي.

## ما هو المكان الذي سيقترح علي نقلي إليه في حال تم التأكد من أنني حالة مرضية أو اعتُبرت مخالطاً لصيقاً؟

نظراً لتقييم استمالة الامتثال للعزل ولأو الحجر الصحي في مكان إقامتك المؤقتة الحالي، سيتم العمل على نقلك إلى الفنادق المؤهلة لذلك.



المجمع التكنولوجي زامودي، المبنى رقم 806، بيسكاي



حي أراثائو رقم 8، 20567، أونباتي، غيبونكوا



قد تطرح عليك إمكانية نقلك إلى هذه الفنادق، في حال اعتُبرت مخالطاً لصيقاً أو حالة مؤكدة، وذلك لضمان عزل آمن شريطة ألا تتطلب خطورة تشخيصك السريري دخولك المستشفى.

✓ إن هذه الخدمات مجانية تماماً بالنسبة للأشخاص الذين تم نقلهم، وتشمل الإقامة والأكل والشرب على حد سواء. وسيتم الانتقال إلى هذه الفنادق، إذا لم يكن الشخص يتوفر على سيارة خاصة، بواسطة سيارة إسعاف أو عن طريق حافلة بدون أي تكلفة.

✓ سيقوم فريق من الممرضات بالتنسيق مع الرعاية الأولية بالاتصال دورياً لتقييم الحالة الصحية وحاجيات الأشخاص الذين تم نقلهم إلى الفندق.

✓ يمكننا من خلال شبكة رصد الحالات ومخالطات كوفيد 19 تفعيل خدمة الترجمة الشفوية لتسهيل التواصل والتغلب على الحاجز اللغوي. بالإضافة إلى مهنين مختصين في الكشف عن الاحتياجات والمرافقة وتفعيل وتدير الموارد الاجتماعية، وفي التنسيق مع مختلف الجهات الفاعلة الاجتماعية في المجتمع المحلي.

✓ تذكر أن تحمل معك حقيبة صغيرة تحتوي على أغراضك الشخصية، كالملاسل الناعمة والأدوية والشاحن والكتب وأغراض الترفيه، إلخ. من المهم أن تأخذ معك كل ما قد تحتاجه خلال فترة العزل/ الحجر الصحي.

ما هي التوصيات العامة التي ينبغي أن نأخذها للحد من خطر انتقال المرض؟

**CORONAVIRUS**

**EVITA LA TRANSMISIÓN**  
REDUCE LOS CONTACTOS

- 1 **UTILIZA MASCARILLA.**  
RECUERDA QUE SU USO ES OBLIGATORIO
- 2 **LÁVATE LAS MANOS**
- 3 **MANTÉN LA DISTANCIA DE SEGURIDAD (MÍNIMO 1,5 M)**
- 4 **EVITA LAS AGLOMERACIONES DE PERSONAS.**  
SUPONEN UN IMPORTANTE FOCO DE TRANSMISIÓN DEL VIRUS
- 5 **EVITA TOCAR SUPERFICIES COMUNES.**  
SI LO HACES, LÁVATE LAS MANOS
- 6 **CUANDO LLEGUES A CASA, LIMPIA LO QUE PUEDA ESTAR CONTAMINADO**

**SI TIENES ESTOS SÍNTOMAS**

 **TOS**    
  **DOLOR DE GARGANTA**    
  **FIEBRE +37°**    
  **SENSACIÓN DE FALTA DE AIRE**    
  **PÉRDIDA DE OLFATO**

**AISLAMIENTO**

 **PERMANECE EN CASA.**  
PODRÍAS ESTAR CONTAGIADO
  **CONTACTA CON TU CENTRO DE SALUD**

 **Osakidetza**
 **EUSKO JAURLARITZA**
 **GOBIERNO VASCO**

أين يمكنني الحصول على المزيد من المعلومات؟

يمكنك مراجعة المعلومات الإضافية في قنوات الاتصال الرسمية لإدارة الصحة، عن طريق الرابط التالي:

<https://www.euskadi.eus/material-informativo-coronavirus/web01-a2korona/es/>